

# 美國全真通訊

The Great Tao Foundation of America

Monthly Review  
May 2006

老點傳師賜導

## 保持心平氣和 學習幽默溝通

楊碧珍

前些日子聽一位前賢說，有幾位學者發表了一篇文章，文章裡頭談到近代人最熱門學習的幾個項目：一、人與人之間幽默溝通。二、人生轉折。三、和諧的方法。四、修道以來。

人們只要肯學，一定有收穫，千萬不要說「我不能」、「我不會」、「我不要」，說這些話，就是畫地自限，故步自封，這樣的人絕對無法達到海闊天空的境地。

人的心理在自然矛盾相對下，多少都染上一點毛病，很容易胡思亂想，心理不平衡，而生三毒（貪、瞋、癡），無法控制心平氣和，三毒損害人的心理健康，如果懂得避開，便可使身心獲得心平氣和，自然心裡就平靜。

（一）人與人之間幽默溝通：如何達到此境界呢？學習時常面帶笑容，保持慈善態度，講話要有技巧幽默，而成為一個幽默的溝通者，人家就願意親近你。如果能誠懇接受真理的教育，總有日趨成熟的一天。人都有一對眼睛，總看人家的是非，但卻不反觀自照。做人處事不能急躁、不能驕傲，要謹言慎行，如有遇到不如意的事，要有禮敬，真誠請教他人；想要發脾氣時，要警惕自己，這脾氣一發，必有後患，就應趕緊降下心火，低心下氣，想一想自己所做所為，言行舉止合不合乎道理。人應具有善良、雅量、謙讓，才能結攝群眾。要有菩薩的心腸，要有捨得的心量，常把歡樂散播給親朋好友。要以慈愛心服務眾人，同樣，眾人也會以愛心服務你，俗曰：「你愛人家好，就是自己好」，是一定的真理，能如此，則投資報酬率，對自己不會減少。多廣結善緣，引導善信來道場，聆聽聖音，藉以增加智慧，涵養道心，抱道奉行，勤修三寶心法，廣渡有緣人，成為彌勒祖師的眷屬。行功立德，如有遇到挫折、困難，無形中自然會有天兵天神、聖佛保佑平安無事。

（二）人生轉折：生命如鐵錘，愈千錘百鍊，愈能發出火花。人生數十寒暑，常有不如意，要過得逍遙自在，就是要轉化我們的念頭。修道要有豁達的胸襟，臨水登高，要懂得轉身反省：「登高必自卑，行遠必自邇」。俗話說：「山不轉，路轉；路不轉，人轉」。以迷惑的心來看待世界，以覺悟的心來觀照人間，必以轉昏濛為澄淨。六祖壇經云：「心迷法華轉，心悟轉法華。」心中若無罣礙，春花秋月皆是浮雲流水。

（三）教育和諧的方法：和諧是互動的模式，就像是水溝，必須是暢通無阻，流動順暢，才能達到功效，如果一邊堵塞住了，水就不流通。講話也是一樣，一邊講一邊不講，或兩邊搶著講，或兩邊都不講，都不是良好和諧的方法。

彼此溝通在言語之間，免不了會出現意見不同的情況，面對不同的意見，若處理不當，往往會衍生出衝突。要有寬容的雅量，忍一時風浪，以柔克剛，以退為進，有缺才能補，有屈才能伸，就像低窪的區域，才能積滿水。想做人成功，須由自己學習創造，有耕耘才有收穫，與人相處自然融洽和諧。

（四）修道以來：人都有脾氣，卻常抑制不住，因此產生許多原本可避免的爭端。所以說：「小不忍，則亂大謀。」修行之後，在道理的滋潤、洗禮下，懂得拿捏、控制、轉化情緒，效法彌勒祖師「大肚能容，了卻人間多少事；滿腔歡喜，笑開天下古今愁」的胸襟。只要心平氣和，天下就沒有解決不了的事情。

點傳師、壇主、講師及辦事員是一貫道的中堅，承上啟下，扮演著傳道渡人的責任，必須下工夫，努力潛修，不辭勞苦，任勞任怨，看淡名利，以道場為家，奉獻道場、護持道場，做一位名符其實的道場守護神。要有飲水思源，感謝天恩師德、感謝老前人的恩澤，以及各位前輩的愛護栽培，並常懷在心，自然讓人心悅誠服。雖然各人的家庭背景不同，在經濟條件上或有差別。但人要「吃得苦中苦，方為人上人」的精神，我們每一位修行者要感恩，有道可修，有真理可聽。

總之隨時隨地，保持心平氣和，學習幽默溝通，常懷感恩之心，受人點滴之恩，報以泉湧，在我們四周圍，到處都有貴人，有可能是提拔你的恩人，也有可能是毫無關係的陌生人，但只要你能在他身上領悟到其長處，就能引導你走向更美好的未來。

# 天緣佛堂

溫詠鳳



啊！人生如夢……「我們的班歌」在同修們嘹亮之歌聲中又響起了！這一首承老前人填詞是多麼歷久彌新地縈繞於腦際，且於歌詞中有兩句恰好正值點傳師、講師指導大家研討的《金剛經》之「妙行無住」、「希有正信」，今藉此來瞭解一下其涵義。

「妙行無住」——「妙」者，無法形容的「理」稱之為「妙理」，或形容「妙不可言」；「行」者亦叫施捨。此一句喻布施要不「住」心、不「著」相。如果心有所「住」是已經存有某種心態，希望有福報或取得名利與方便，如果一「著」了相，就不是慈悲為懷的菩薩之真實相了。常言道：「施」比「受」更有福，布施及修福，廣種福田也！佛法亦讓我們學習到布施要三輪體空：第一輪：內不住「我」，不存在一個「我」作了施捨。第二輪：外不住「人」，不存在一個「受」施者的心。第三輪：所布施的物，一概不存心，毋論是金錢或物質。意思布施、喜捨之心是不言宣、不必講出來；莫圖留名，不受回報的平等心去布施，以積累陰德。換言之，有形有相的布施，不能遠遠存在，「著」了相還是有分別心，貪較量便昧了菩提本覺；布施心內有所「住」，就不能清淨本然。佛法之「布施度貪慳」是對自己行「戒」，位列「六度萬行」中之第一，只要樂於布施，其心量大了，那麼自私、貪慳心必定減低。更何況助人為快樂之本。倘若能夠將錢財、體力、智慧積極行「三施」：慈善布施，難捨能捨之「財施」，度人成全，不畏時艱，對道務又勇於承擔之「無畏施」；提出「善意」的建議，說法渡眾之「法施」；在在表現一片仁愛，真正以慈憫眾生的廣大無為心，其布施之不「著」相、不「住」心、行「無為」，才算是真「妙」行。然而佛恐妨後世的修道人，因此一再強調，施捨時候，不著於表相，其所修之福德就宛如十方虛空那般不可思量，無限之大。寄語行菩薩道之同修，謹記佛陀所說的教化，自我勉勵。

「希有正信」——希者即與「稀」同，即「少」。是喻舉世難得，少有的正信。《金剛經》在「希有正信」第六分中提到須菩提願慮到佛滅度後的五個五百年，即現在這個時候，凡夫眾生聽聞妙理，難生信念，於是當機發問。且聽聽佛的反覆說明：對「佛」能產生信念者，不是尋常人。當知這些人過去世以來，拜佛、敬佛、聽佛法，不只是一世佛、二世佛，而是從百萬尊佛前種了一切善根，累積善業，保持已有的功德。正如大家來佛堂參班，齊聚一堂，亦非偶然。尤其聽聞妙

理，一念之間產生淨信，今世「因」前世有修，求道、修道即認明「理」路；生出堅定不移的信仰，奉為無上的真理，頓即精進不懈。蓋以人的心念，微細之極，念念不住皆是塵勞相，終生營營役役皆是功利心。若然乍聞此話語章句，老老實實地修身養性，把「心」放到自如的程度，必是大根基之「善」人！

大家回顧一下，當初我們求道、修道，以致證道，俱從「信」字開始，這均賴屢世積來善因，方獲此玄妙之道，扣動心弦，信受奉行。夢醒了，覺悟了！斷疑生信，行功立德，守個清靜心；躬行實踐為的是芸芸眾生，歸根覆命啊！誠然基於業力所牽纏，受考驗是難免。所謂不經一番寒澈骨，那得梅花撲鼻香。假設不行善道，宿世之業就不能了，唯有咬緊牙關把它熬過去。

有關這一切佛皆一目瞭然，還再提點「四相」不存於心的道理。究竟那四相呢？（一）我相——自私、貪念，追逐名利權勢，以「我」為中心的觀念心理、思想。（二）人相——見人富貴，就攀緣；見人萎弱，即唾棄。相對「我」而言所存在的，以他人為中心的觀念心理和思想。（三）眾生相——外塵種種相，廣集眾業而受生者，同胞一體，其中也包括畜生。（四）壽者相——壽數乃前生定，卻燒香祝禱，求消災求長壽。以上之四相是人一般具有的行為現象和觀念現象。如果要我們捨己為人，成全渡眾，一定要離這四相，否則就不是在修道。

繼之，佛又說：大家要悟真空無相之道理，更不應取「法」，不應取非法者：是諸般法性，相貌外表可見的形相。非法者：花巧、異變、神通、幻術的一般術。佛法有相或無相，都是一種虛妄不實之相。修道重實踐，非重經文。「經」者「徑」也，勸喻我們借徑之法行道，莫有念法之相存在，既然悟得「本性」，已無所謂「法」。若未悟本性，徒執那「非法」之見，還是未能超生了死。且重讀六祖壇經：「……何期自性本自具足……」自性本心本來就具足「般若」之智慧，即妙智慧。此「妙」智慧有賴內修發出智慧光明，它與世人博學多聞，從耳目得來的「外」智慧是不同的。依據「自性」「本心」能以妙智慧靜觀世界，見事理而不需要借助文字、經書。上等修行重「覺」性；中等修行執「文字」；下等修行重顯化。勸勉我們莫執形象歸自然。佛法以筏、船來比喻法與法相，它只是工具，而不是目的。在末了悟真性時候，不可沒有佛法，既然悟了真性，佛法最終都該捨棄。再者，佛的正法尚且要放下，更何況不是佛法的世見文詞呢？說明這世間如苦海，用筏、船渡過了苦海，抵達彼岸，勿抱住經文不放。老祖師前身——布袋和尚的偈：「渡河須用筏，到岸不須船。」

老前人慈語：《金剛經》喻自性。我們要以無比感恩的心來學習它、認識它，以報答上天賜予的緣份。

# 以道為親

譚潭光

感謝天恩師德、祖師鴻慈、及師尊師母兩老大人的恩惠，將一貫道推展到世界各國。後學在十幾年前也受到恩澤求得大道，同時也有機緣福份與全真道院結緣。因此在年前，在點傳師及道親成全之下，能參與忠恕學院啟信班的學習。在課程中，後學有機會學習到佛規禮節，明白道真、理真、天命真，更瞭解到一貫道弟子的時代使命，並且要如何修道修心，渡己渡人，而不辜負上天老中降下如此寶貴的大道。

人生在世，生、老、病、死，在所難免，都必須坦然相對。因此，在生活中，必須秉持一貫弟子的職責，無論父母或子女，都要承擔家庭責任，心連心，手牽手，心繫修道，共同創造和樂的家庭。

於二月二十七日，後學公公中風，不醒人事。大概三個星期後，他老人家就離開我們而去，當時後學也不知道該怎麼辦。雖然幾年前，後學帶引公公去求道，公公的行動不變，沒有辦法回到佛堂，因此後學也不知道用什麼儀式來做他老人家的後事，所以後學的家人去選購福地的時候，就請西來寺來做法事。然而親戚朋友又想做些花圈給公公，所以後學就打電話請教楊維卿學長，楊姐問後學有沒有請示楊老點傳師，後學覺得不好意思，因為公公還沒有到過全真道院，怕打擾楊老點傳師，最後禮貌上後學也稟報全真，真想不到楊老點傳師

很慈悲，做了很多素菜，又親自帶領全真道親來參加後學公公的葬禮，又在沒有安排之下麻煩辛點傳師、羅煥瑜學長和郭清木學長來幫公公扶靈。後學真的很感謝，感謝點傳師和道親們，在後學最無助的時候，都放下工作來協助後學的家人，送別公公人生最後一程。家人們見到道親們的參與，都異口同聲的說公公好福氣，有全真道親們的幫忙，同時讚嘆道親之親，幾近勝過家人之親。

還有一件事，是余月華學長的母親跟後學的公公相差一個多星期也往生了。當時月華姐都措手不及，問後學該怎麼辦，因為月華姐母親只有她一個女兒，所以不知道要怎樣做，後學叫她請示楊老點傳師。因為余媽媽已九十多歲，自小就求道，七十多歲清口如素，精進修道八十餘載，真正的修心養性成為彌勒眷屬，因此硬著頭皮請示楊老點傳師。真感謝天恩師德，感謝楊老點傳師的慈悲，吩咐學長處理一切事宜。當日的告別式都是全真道院各點傳師、壇主和道親的幫助，圓滿落幕，月華姐很感恩楊老點傳師的安排。還有後學見證一件事，就是三寶的靈驗。當天余媽媽過世那個晚上，後學和月華姐去醫院看余媽媽，因歲月不饒人，導致她老人家呼吸薄弱，見她很辛苦也很痛苦，護士們來搶救，余媽媽辛苦的睜開雙眼望著月華姐，好像有很多事還放不下，也捨不得家人。

月華姐看到這個情況，心如刀割，忍不住的掉下淚來。後學看到這個情景，也很心酸，不知道該說什麼？老中慈悲，讓後學想到用三寶，馬上提醒月華姐在余媽媽的耳邊叫她老人家用三寶，請老師來接引回上天。月華姐和後學也一起用三寶，真的很奇怪，差不多二十多分鐘後，就發覺余媽媽面容平和，慢慢的放鬆，到了七點醫院的探訪時間已到，我們就離開了。到了八點半，醫院打電話通知月華姐，余媽媽已離我們而去，交代月華姐儘快到醫院，辦理手續。因為月華姐住得遠，要十一點左右才能趕到醫院看余媽媽最後一面。但很奇怪，月華姐發覺余媽媽因幾十年前的一次意外，背部斷了，每天要用九十度彎曲的身體來走路，為什麼現在可以平躺於床上，身軟如棉，真是不可思議，所以月華姐相信母親是被仙佛接引回上天了。在余媽媽的告別式中，楊老點傳師帶領著點傳師及道親們全程，從獻供、祭拜、誦經……等，都以莊嚴的一貫道禮儀進行，讓後學瞭解到道的殊勝和道親的奉獻，是無法言喻的。

今天我們正面臨三期末劫，都可以得道、得三寶，我們要把握良機，多行功立德，以期超脫生死苦海，時時感恩師尊師母兩位老人家，幫眾生頂恩保恩，身為一貫道、彌勒眷屬的我們，一定要廣渡有緣人，使得一貫道能大開普渡，救眾生。



## 道化人生

# 知行合一

呂柏欣

知是什麼？知是良知、知識。

良知是人人具備，作用在於判斷好、壞；善、惡；辨別是非。

我們的知識是從何得來的呢？是從古聖先賢傳下來的，從書本上學來的。

一貫道之宗旨是「借假修真」。「假」是我們這個人身，它是短暫的，不能永恆存在的，故謂之「假」。但我們不能抹煞了這個假體對我們修道的重要性，因為得道四難裡面，「人身難得」是排首位。沒有這個人身，我們就不能聞道、求道、修道，以至成道。如何消極去惡、積極行善的方針，都要靠這假體中的六根的心識得到的，分析如下：

一、眼識：正面：看到美好的世界，藍天白雲，萬紫千紅的花卉，也可以看到你、我……。負面：看到一些不該看到的東西，包括了別人的缺點。

修道人應以修道人的智慧、良知來運用這雙眼睛，以眼去看善書，看別人的優點，更應做到「真正修道人，不見世間過」，這方合於「道」，事事物物在於「理」。

二、耳識：正面：是人與人之間的溝通工具，有了它，我們才可以學到人類的語言、聽音樂、聽道理、吸收知識。負面：偶爾也會聽到一些不該聽到的事情，只以說者無心，而聽者有意。

致良知，修道人不要為了別人的一句話，而放棄了修道的機會，能到佛堂來聽道理的人，是有福報的人。試想那些三餐不繼的人，又怎能到佛堂來呢？當聽到別人的批評時，我們應以客觀的態度來看待；「對」的，要懺悔、接受和改過。「不對」的，一笑置之。就像「三教心法」裡的一個稻穗的故事：那位有良知的壇主，當他聽到講師在台上這麼說：「稻麥在結實的時候，大多數都垂下頭，由於它們有內涵。而那些不肯低頭，昂昂在上的，由於裡面是空洞的。」於是壇主就幡然覺悟，知錯即改，方為「智」。

三、鼻識：正面：我們是靠鼻子呼吸空氣，也用來聞各種香味。負面：嗅到一些自己不喜歡的氣味，有些人不是對香水過敏嗎？

修道人用它來呼吸新鮮空氣，俾令心神舒暢，使頭腦更清醒。

四、舌識：正面：能言善道，唱歌、誦經。負面：容易得罪人，油腔滑調犯口業：1. 妄言。2. 兩舌。3. 惡口，4. 綺語。

1. 妄言：撒謊。

2. 兩舌：搬弄是非。

3. 惡口：罵人。有首打油詩是一位現代名作家改寫的：

「有人終須罵，不罵不成人，罵自由他罵，人還是我人，請看罵人者，人亦罵其人。」

4. 綺語：花言巧語。

致良知的修道人，應以良知來舌燦蓮花，絕對不犯口業。美國人教育孩子：「如果你認為講的不是好話，就不要講出來。」

五、身識：正面：運行自如，可以做到自己想做的任何事情。負面：會犯殺、盜、淫。

以良知來運用這個身體去做好事，勤行三施，消業障。

六：意識：正面：心念的好處，能夠正思維、正念，是全身的控制台。負面：胡思亂想，容易犯貪、瞋、癡。

致良知來發揮潛能，靈性就「靈」在我們一副能思想的好頭腦，拳拳服膺來修養身心——因自知而自愛，因自愛而自強。

行是什麼呢？行是實實在在的去做。敬錄王陽明先生提創的學說：「『知』是『行』的主意。『行』是『知』的工夫；知是行之始，行是知之成，知行不但該並進，而且更須合一，如果只有『善』的動機，而未具體化為『善』行，仍不足以達致道德的高層次。」

去年八月，陳正夫點傳師策劃回台參與紀念一貫道祖師傳道百週年大典，深具意義。為了實踐「知行合一」的理論，後學毅然參加了「世界大狀元會考」。台灣一遊令後學以及全體同修們都深受感動，藉此園地謹向熱誠招待及成全我們的所有台灣學長們，致上最崇高敬禮，謝謝！感念負責單位規劃整個行程的學長們是多麼的細心、周詳，從一日三餐到住宿的招待，節目都安排妥善，行程事宜也非常的緊湊，無微不至，讓我們旅途愉快，賓至如歸。為了引導我們參觀各組線雄偉輝煌又莊嚴的道場，恐由北部到南部沿途遊子們悶，特別派了幾位能言善道的乾道學長，充任導遊，還有勞幾位坤道學長作陪，除了分派零食、飲水、紙巾之外，還替我們清理環境。更顧慮我們會樂不思蜀，敦請了兩位點傳師給我們隨車開示。尤其潘點傳師賜導的：「看看前人和許多前輩們為了這個『道』，渡人成全，救人救世，導化人心，歷經千辛萬苦，犧牲了一輩子青春、親情，迄今風燭殘年，人老又多病，做後輩的我們在敬佩之餘，更應該體會和跟隨他們的腳步，效法前輩們那種豪壯、慷慨又堅毅的擇『善』固執，為『道』奉獻心力，仰仗大家知行合一，同修們：加油吧！」猶記得台南的黃昏，天上飄著毛毛細雨，熱心的學長送來冰棒、真空鐵蛋，正如我組線道場為我們花盡了心思，以不同的歡迎方式來熱忱款待，畫下了完美的句號。此次台灣訪道之旅，真讓我們大開眼界，瞭解到台灣道親對一貫道的一片赤誠，團結友愛，天下一家親，道情洋溢，教人感動萬分！尚有很多方面，我們應該向台灣學長多多學習那可貴的修道風範，更是「知行合一」的好榜樣。

最後，感恩師尊師母傳給我們的三寶心法，全賴這三寶心法，不僅清楚地指出我們「本性」所在，務必身體力行去渡人成全，以啟發「良知」、「良能」至真至善，讓大家攜手朝向善的路上去行，讓世界得以安樂和平，人人都精神豐足，過著無憂無慮的生活。

# 為了孩子——母愛

## 寫給媽媽的一封信

吳韓衛

親愛的媽媽：

您好！再過幾天，就是母親節了，孩兒是從忙碌的生活中猛地記起了這神聖的日子。於是趁著勁兒，給您老人家請安，再悄悄地說一聲：媽媽，您辛苦了！

媽，最近您老的青光眼是否已被藥物控制？可千萬不能讓眼疾有所變化了，看來還是應多多地採納醫生的建議，注意休息，保持服藥。這樣才能使病症慢慢好轉，對於我們來說，您老的安康就是我們最大的幸福。

媽媽，孩兒很想大聲地忘情地告訴您，我愛您！可每當我打通電話時卻怎麼也說不出口。您和往常一樣叮囑我，我和往常一樣向您報流水帳，尚未通完電話便會匆匆掛斷，因為幾次我快要忍不住流淚了。擱下電話，我想了很久也想了許多，到現在為止，我已寫過的書信和作文也不算少，除了在中學時寫過一篇有關《母親》的作文外，就是沒有一篇謝恩母愛的文稿。與我經常所說「我熱愛我的母親」已行成了一個截然不同的反差。不是因為吝嗇文字，實在是缺少那麼一丁點的念，一絲絲的情。慚愧！於是，我再也不標榜自己如何熱愛您，與您對我們的愛相比，媽媽的愛不知道要豐實多少倍。您從不標榜自己而又甘於奉獻，您的愛樸素無華卻又力頂千斤，您的愛平平淡淡卻又震撼我心，您矮小的身軀卻能容山納海。媽媽您能告訴我嗎？您的內心到底蘊藏著什麼力量，使您歷盡滄桑而不改樂天本色？是什麼力量使您不知疲倦地向我們噴灑著母親的泉？是什麼力量使您默默地奉獻著自己的生命？培植起一代新生命的成長？

媽您一定會為我而感到欣慰，但孩兒深知根本不是那麼一回事，說起來非常後悔，我們都有錯誤的過去。當年我曾不明白為什麼不把我留在山溝溝裡和爸爸媽媽一起生活，卻獨自讓我住在大城市裡的外婆家，度過懵懂的少年時期。那時小小年紀的我，在心坎裡已沾上了一層灰塵，我激動，我憤怒，甚至不知天高地厚想離家出走。這種無知愚蠢的抱怨，一直延伸到我成家的時候。那是在我做了父親以後，養女成人，盼女上進的這個過程是多麼漫長而艱難，而且需要多大的耐心和信心啊！在我最需要幫助的時候，媽媽您又義無反顧地承擔了我們自己做父母的責任和義務。而我，當初不就是為了滿足能在您身邊淘氣，最後以至把您的苦心扭曲了。媽媽，請原諒我吧！是孩兒的魯莽把您推向了寡言的角落，是孩兒的無常把您的慈語變成了眼淚，是孩兒的……。

有段日子沒有像今天這樣舒心和坦然，手中的筆尖

烙在紙上，印證著孩兒對母親的祝福和懺悔，也報導著兒子的平安和順利。噢！窗外的月亮婆婆又在傳遞您的聲音了：兒子，夜深了，該睡了。明天還要早起啊。無奈，只能走筆至此。謝謝媽，我現在就關燈休息。晚安！

最後 祝媽媽節日愉快！

兒 阿衛 敬上

04/16/06

（後記：母愛，是人間最無私的、最崇高的，也是最真摯、最熱烈、最柔情、最慈祥、最長久的。要理解母親的用心良苦，與孩子的短暫分別，是為了更好地讓他們茁壯成長。所以，常聽人說：世間有部大書，永遠讀不完，那便是母愛。面對母親的愛，語言和文字的表達只是歌頌與讚美。在世間一切有情眾生之中，為了孩子，母愛最偉大的精髓是心靈對新生命的允諾！）



### 遊子吟

慈母手中線 遊子身上衣  
臨行密密縫 意恐遲遲歸  
誰言寸草心 報得三春暉

# THE ANTIQUE VASEBY

by Derek Lin

*There was a general in ancient China who retired after many years of military service. Not wishing to sit around doing nothing, he took up the hobby of collecting antiques.*

*One day, he sat in his study to admire his latest acquisition a small antique vase. It was expensive but worth it. He turned it this way and that, examining the exquisite patterns that ancient craftsmen had worked into it.*

*Suddenly, a careless movement of his fingers caused the vase to slip from his hands. The general tried to catch it, but its slick surface was difficult to grasp. He dove forward to try again. It was a close call, but he finally managed to hold on to it, mere inches from the floor.*

*The general's heart was pounding rapidly. His breathing was frantic. He gripped the vase tightly and stood up slowly. After a while, he was able to regain some composure.*

*He was relieved to have avoided damage, but something was not right. Instead of elation, he felt only puzzlement. "In all my campaigns," he thought to himself, "charging against the enemy, leading men into battle, even facing much bigger armies than mine... I never felt as much fear as I did just now. Why?"*

*Throughout his military career, the general always recognized the possibility of losing his life, but it didn't frighten him at all. Somehow, on this particular day, the possibility of losing the vase frightened him a lot.*

*In an instant of clarity, he saw the problem. He had become too attached to the vase. That attachment was the cause of emotional turmoil. He looked at the vase again, seeing it in a completely different light. Then, with his mind perfectly at ease, he relaxed his hands. The vase dropped and shattered into pieces.*

In Chapter 44 of the Tao Te Ching, we read the following two lines:

*The self or wealth, which is greater?*

*Gain or loss, which is more painful?*

These are point-blank questions that go right to the heart of the issue. Somehow, the vase became greater, or more important, to the general than his life at least for a while. What made it that way?

We know it wasn't the vase, which was merely an object with no supernatural powers to affect the mind. The problem had to originate from the general himself. He was the one who assigned a high level of importance to the vase, as if the vase owned him instead of the other way around.

Countless people have died in pursuit of wealth throughout history, and we have all seen those who endanger themselves because of greed. Such individuals have also assigned a high level of importance to material things. They did not have money; money had them.

Just as the vase was not the real source of the general's problem, money itself isn't to blame. Money can't really make us do anything, so the question isn't so much why inanimate objects should have so much power over us, but why we should willingly grant them that power.

We often think of gain as good and loss as bad, so it seems only natural to conclude that loss is more painful. But when we consider the vase from the Tao perspective, we can glimpse a different truth. The assignment of more importance to wealth can actually lead to gain being more painful. This may seem totally contrary to our expectations.

The vase can be generalized to represent anything we are attached to. The more attached we are to it, the more we fear losing it. Nor is this fear something that only starts when the loss occurs. Even before anything happens to the object of attachment, we are already afraid of the possibility of loss.

For instance, I have a friend who recently purchased a laptop. It was very expensive because it was as small and light as a laptop could be.

"Why do you need something so tiny?" I asked him.

"Because I can take it with me anywhere," he said, beaming with pride.

Several months later, I ran into him at a conference. I noticed he was using a rather large and heavy laptop. "Hey, what happened to your new toy?" I asked.

"Oh, I left it at home," he said. "I couldn't take the chance of having it damaged or stolen or misplaced, so I brought this older laptop instead."

As I reflected on his words, I wondered if he realized the irony. We human beings have this knack for taking actions that seem perfectly logical at the time, only to have them lead us down the path to strange conclusions.

The fear my friend felt was fundamentally no different from the general's fear. The magnitude of this fear corresponds in direct proportion to the degree of attachment, and we are the sole cause of it. Most of us don't think about this much. We accept it as part of life, but why should we? Why should we live with fear that we have created for ourselves?

The general's decision to let go of the vase represents the way Tao cultivators transcend this problem. It doesn't mean we should also drop our material belongings and shatter them into pieces. What it really means is that we need to relax and relinquish our grasping tendencies.

One sage has compared this to a thirsty man trying to get a drink of water from a mountain stream. The man dips his hands into the stream in order to bring water to his lips. If he does so with clenched fists, then he will remain thirsty. If he does so with open hands, then he will enjoy the cool and refreshing water, as much as he wants.

It is the same with life. If we live life full of attachments, we would be like the general grasping the vase tightly, or the man thrusting fists into water. We experience the fear of loss, we end up with nothing worthwhile, and we have no one to blame but ourselves.

By being able to let go, we release the artificial fear that we have created. Like the general, we can rediscover our peace of mind by loosening our death grip. Like the thirsty man, we can dip our open hands into the stream of life and scoop up the clear and sparkling essence of the Tao.

When we look at this essence, we see in it the exquisite patterns of existence. They are not the static patterns of human creations, but the dynamic, ever changing forces of nature, crafted by the divine. It is more ancient than any antique, for it is eternal; it is more valuable than any treasure, for it is priceless.

To drink this essence is to infuse life with the Tao. To bring it to our lips, we must use open hands. We drink with the mind perfectly at ease and free from fear. Then, we relax our hands, grasping nothing, so we can scoop up more water and bring even more Tao into our lives.

*For more articles on the Tao, please visit [www.TrueTao.org/](http://www.TrueTao.org/)!*

## 全真道院週日班班程表

開班時間：每週日 10:30AM-12:30PM

| 日期      | 班 長           | 道寄韻律 | 道化人生 |     | 經典及專題講座 |     | 點傳師賜導 |
|---------|---------------|------|------|-----|---------|-----|-------|
| 5/07/06 | 李寶莉           | 吳韓衛  | 修道好處 | 溫潔芳 | 一貫道義    | 陳正夫 | 辜添脩   |
| 5/14/06 | 陳彥宏           | 吳韓衛  | 懷念母德 | 黃東山 | 道 德 經   | 辜添脩 | 郭詩永   |
| 5/21/06 | 鄭末子           | 溫潔芳  | 生命原點 | 杜梅瑞 | 大 學     | 郭詩永 | 陳正夫   |
| 5/28/06 | 長 週 末 停 課 一 天 |      |      |     |         |     |       |

## 全真道院經典研究英文班 Tao Study Group 10:30AM-12:30PM

## 全真道院青年班班程表

| 日期      | 10:30-11:30                               |  | 11:30-12:00 | 12:00-12:30      |                     |
|---------|---|--|-------------|------------------|---------------------|
|         | Topic                                     |  | Instructor  | Class Discussion | Master's Conclusion |
| 5/07/06 | What is the internal task?                |  | 郭詩永         | All Class        | 郭詩永                 |
| 5/14/06 | The method of seeking for our lost minds? |  | 陳正夫         | All Class        | 陳正夫                 |
| 5/21/06 | What is the external task?                |  | 辜添脩         | All Class        | 辜添脩                 |
| 5/28/06 | 長 週 末 停 課 一 天                             |  |             |                  |                     |

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| <b>全真道院幼兒班班程表</b> | <b>內 容</b>         |
|                   | 基礎勺文口、看圖識字、中文故事、唱遊 |

|                   |                |
|-------------------|----------------|
| <b>全真道院兒童班班程表</b> | <b>內 容</b>     |
|                   | 孝經、弟子規、遊戲、音樂天地 |

## 全真道院辦道輪值表

|       |         |         |          |
|-------|---------|---------|----------|
| 日期    | 5/07/06 | 5/14/06 | 05/21/06 |
| 輪值點傳師 | 辜添脩     | 郭詩永     | 陳正夫      |

## 地方班班程表

|  |   |   |
|--|---|---|
| 5/29/06 天柱佛堂<br>(6:30pm-9:30pm)  | 5/29/06 全伶佛堂<br>(6:30pm-9:30pm)   | 5/29/06 天緣佛堂<br>(6:30pm-9:30pm)   |
| 專題：定靜安慮得<br>講師：羅煥瑜<br>點傳師：郭詩永<br>5951 Sultana Ave.<br>Temple City, CA 91780<br>Tel: 626-614-0669 | 專題：定靜安慮得<br>講師：張邦彥<br>點傳師：陳正夫<br>528 Tri Net Court<br>Walnut, CA 91789<br>Tel: 909-869-5579 | 專題：定靜安慮得<br>講師：溫詠鳳<br>點傳師：辜添脩<br>8624 Ramona Blvd.<br>Rosemead, CA 91770<br>Tel: 626-572-3652 |

|             |             |         |        |        |          |
|-------------|-------------|---------|--------|--------|----------|
| <b>天緣佛堂</b> | 5/27/06(初一) | 金剛經：第九分 | 講師：李英賢 | 語譯：張永美 | 道歌教唱：陳靜嫻 |
|-------------|-------------|---------|--------|--------|----------|

|             |              |            |      |
|-------------|--------------|------------|------|
| <b>全脩佛堂</b> | 5/13/06(星期六) | 六祖壇經般若品（五） | 參班學員 |
|-------------|--------------|------------|------|

## 全真道院週日天廚輪值表

|       |             |             |             |
|-------|-------------|-------------|-------------|
| 日期    | 5/05, 07/06 | 5/12, 14/06 | 5/19, 21/06 |
| 負責點傳師 | 郭詩永         | 溫國基         | 辜添脩         |
| 組長    | 林貞伶<br>黃明雲  | 溫潔芳<br>呂柏欣  | 郭海明<br>陳秀真  |

## 櫃檯輪值表

|         |     |
|---------|-----|
| 日期      | 負責人 |
| 5/07/06 | 溫詠鳳 |
| 5/14/06 | 鄭末子 |
| 5/21/06 | 李寶莉 |
| 5/28/06 | 停班  |



美國全真道院  
美 國 全 真 道 院  
洛 杉 磯

The Great Tao Foundation of America

11645 Lower Azusa Road., El Monte, CA 91732 U.S.A.

Tel: 626-279-1097 • Fax: 626-279-1098

Non-Profit  
Organization  
Presorted STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
El Monte, CA  
Permit Number 437

# 知和日常 知常曰明

老子

西元二〇〇六年五月一日

發行人：楊碧珍

編輯組：吳鑽娟·林信价

發行所：美國洛杉磯全真道院

地 址：11645 Lower Azusa Rd., El Monte, CA 91732

電 話：(626) 279-1097 · 傳 真：(626) 279-1098

網 址：www.with.org (一貫道世界總會)

www.GreatTao.org (全真中文)

www.TrueTao.org (全真英文班)

www.TaoUSA.org (一貫道美國總會)

